

# 新放老片

老电影修复后重放成潮流，“邋遢大王”打扮一新后8月10日将登大银幕

“之所以选择修复《一江春水向东流》《八千里路云和月》《十字街头》这些影片，是因为这些经典的胶片再放下去，很可能以后就无法修复，观众也就再也见不到了。”

——上海国际电影节执行副秘书长唐丽君

“小邋遢，真呀真邋遢……”阔别20多年，动画片《邋遢大王奇遇记》将再度上阵，经过全新修复将于8月10日登上全国大银幕。而为了修复这部影片，上影美术厂花了整整2个月来完成，并重新为影片做了配音。无独有偶，今年6月，上海电影节期间则有《一江春水向东流》《八千里路云和月》《十字街头》修复版重新面世……记者调查发现，自修复版的《泰坦尼克号》在中国拿下10亿票房之后，高回报率也让老片修复在中国电影市场逐渐走红。

可实际上，修复经典老片，并非嘴上说说那么简单，国内技术人才的匮乏，不少经典只能通过外国的公司完成，而光是初修一次就要10万美金。

马丹 荀超

## A 追忆流年 影坛刮起“修复风”

### 两月改造 《邋遢大王》重上阵

据介绍，修复版的《邋遢大王》仍由原班人马打造——已退休多年的导演钱运达和编剧凌纾两位老艺术家也再度“出山”。两位老艺术家在接受记者采访时说，为了让影片“修复如旧”，保持原汁原味，他们全程参与了此次修复工作。

据二老介绍，此次修复，片长从原来的130分钟压缩到现在的80多分钟，在保留原有情节的基础上，剧情更加紧凑。作为主创之一的编剧凌纾说，此次修复在国内进行，大概用了2个月的时间修复完成。

“片子放久了就磨毛、变色了。尽管我们国家的修复技术比起美国这些国家来，有些差距，但这次的修复很不错。画面、色彩的质量都做得非常好！”凌纾还透露，除了主题曲没有变化，原版的声音也重新配音。

### 经典老片变脸 获邀亮相戛纳

据了解，除了《邋遢大王》修复版即将上映外，老片修复已成为中国电影界的一大热门：去年的《新龙门客栈》《倩女幽魂》《大闹天宫》都曾以“修复”的形式亮相视野；今年，3D版《泰坦尼克号》也征战过大银幕，在今年6月的上海国际电影节期间，中国早期经典电影《一江春水向东流》《八千里路云和月》《十字街头》修复版，一经亮相便吸引了那个时代影迷的强烈关注。

上海国际电影节执行副秘书长唐丽君告诉记者，除了《一江春水向东流》《八千里路云和月》《十字街头》，上海电影节三年内会继续做老电影的修复。“现在这三部影片正在做二次修复，因为我们已经接到了戛纳电影节的邀请。”

## B 梅开二度 影人爱“修补”有原因

### 惊人数据：影片平均存活率仅10%

如果没有以下数据，或许大多数人都会以为，修复电影不过是另一种敛财手段——修复重映的《泰坦尼克号》在中国揽走10亿票房，成为大多修复老片的动力。而根据来自65个国家超过130家电影资料馆的统计数据，电影自诞生以后的平均存活率只有10%。

在美国，1950年代之前的电影一半以上遗失。在中国，1949年以前的电影，母本拷贝绝大多数去向不明。当时拍摄电影普遍采用硝酸盐拷贝，易燃且脆弱，经常有胶片在放映过程中起火事故的发生。1999年，香港有一家存放电影胶片的仓库受到金融海啸的冲击，要关门结业，便让存放胶片的电影导演们拿回胶片。王家卫拿回《东邪西毒》的胶片时，发现胶片已经被水淹过受潮了，如果任其发展下去就会完全损毁。“于是我开始找人，希望修复这个胶

片，仅修复就花了很长时间，差不多四年吧。”不过，由于修复不够及时，《东邪西毒终极版》的极少数片段依然出现花片的情况。

### 惊人诱惑：“泰坦尼克”修复版卷走20亿

此外，大家热衷于老片修复还有另一个重要原因——回报高。今年4月，3D版《泰坦尼克号》在中国上映，一举拿下10亿人民币，全球突破20亿美元，这对经典老片而言，无疑是重大喜讯。此外《东邪西毒终极版》经过修复上映拿下4000万票房，被业界称为奇迹，《大闹天宫》一经修复，片方称其票房也突破了5000万人民币。业内人士分析称，其实老片修复的回报率是很高的，与拍摄一部电影相比，老片修复再上院线的成本远远低于原创，所以基本上都能小赚一笔。

不过也有人担心，并非所有修复电影的票房都会好，只有真正的经典才能在票房上“梅开二度”。



《邋遢大王》



《一江春水向东流》



《新龙门客栈》



《十字街头》

### ■ 不得不说

#### 修复一部影片 10万美金才起步

经典修复并非嘴上说的那么简单，过高的修复费用是修复工作的第一难关。

上海国际电影节执行副秘书长唐丽君向记者介绍，中国的老片修复主要是靠国家拨款，每年给的资金也有限。此外，就是找企业赞助。但即便这样，影片的修复费用也让人难以承受。“一般来讲，影片的初修是10万美金，既耗时间又费财力。”

而实际是，10万美金只是基本的技术修复，如果还要重新剪辑、配音等等，花费就远远不止于此：吴思远修复《新龙门客栈》，只是在修复胶片的基础上重新配音，耗费200万港币（约160万人民币）。卡梅隆的3D《泰坦尼克号》预算高达1800万美元（约1.1亿人民币）。

除却资金外，强大的技术支持也是老片修复工作最重要的一环，但国内电影修复工作还处于起步阶段，以电影资料馆为例，他们修复一部电影要走八道工序。一个技术熟练的工作人员一般每天只能完成100到200帧的画面修复，而一部90分钟的电影，大约有129600帧画面。因此，完整修复一部电影，少则耗时几个月，多则几年。

### 哈文团队回应春晚问题：谈赵本山上春晚还早

2013央视春节联欢晚会剧组近日正式成立，继龙年春晚后，哈文继续担任蛇年春晚总导演职务。对此，有媒体第一时间致电哈文团队负责宣传的马星。对方透露，蛇年春晚将继续秉承“打开大门办春晚”的宗旨。针对有网友提出“希望赵本山回归央视春晚”的想法，马星称谈这些还为之时过早。

马星表示：“由于剧组刚刚成立，对于接下来的打算，包括晚会结构、方式、节目等，一切还在策划和商讨中，但可以肯定的是，蛇年春晚将继续秉承‘打开大门办春晚’的宗旨。蛇年春晚的进程会及时公布，面对媒体和观众只会更加开放。”

2012龙年央视春晚，赵本山的退出至今还令人唏嘘。因此，不少网友猜想蛇年春晚赵本山是否会复出。此前赵本山在出席第19届北京大学生电影节颁奖典礼时，曾坦言，“我在春晚坚持21年了，今年身体撑不住了，这个舞台离开我也是没问题的。只要有人能让老百姓过一个欢乐的好年，比什么都强。”同时，赵本山表示，上春晚对自己来讲，80%的成分是责任，“这个舞台需要年轻人，我这个面孔太老了，时间太长了。”

如今，蛇年央视春晚剧组已然成立。对于“赵本山是否会回归蛇年春晚”的问题，马星还是保持哈文团队一向低调的作风，直言：“剧组刚成立，谈这些还为之时过早。”

欣闻

### ■ 延伸阅读

#### 陈佩斯不上蛇年春晚

哈文确定继续出任2013年春晚总导演的消息传出后，很多观众都热切期盼在2013年央视春晚舞台上，能看到陈佩斯和赵本山两大小品王互相PK。近日，记者连线陈佩斯的经纪人刘小姐，问及陈佩斯能否亮相2013年央视春晚，刘小姐回应：“陈佩斯主演的话剧，从今年7月已排到2013年5月，演出档期全部排满。陈佩斯根本没时间去参加春晚的彩排和演出。”

记者问刘小姐：“难道陈佩斯春节期间，连10天时间也抽不出来吗？是不是还有其他原因？”刘小姐表示：“没有！陈佩斯真的没有时间，2012年下半年到2013年上半年，陈佩斯的商演档期，已经全部排满。这里没有任何其他原因。陈佩斯只能再次向哈导说一声：感谢栏目组的好意！”

杜恩湖

#### 年轻大师李高阳 爵士乐征服苏州乐迷

7月27日晚，苏州李公堤魔方LOFT 2号里，中国年轻爵士萨克斯大师李高阳和他的音乐伙伴带来了一场爵士三重奏。犀利、流畅、纯正、充满速度与力量的现场演奏征服了上百名慕名而来的乐迷。

这是李高阳国内巡回演出的第二场，29日晚他还将深圳演出。苏州场演出的是李高阳向国际爵士巨匠Sonny Rollins致敬的一组作品，其中有Sonny Rollins的经典作品还有李高阳的原创作品。李高阳今年才18岁，被誉为中国最年轻的爵士萨克斯大师，他出生于北京，自幼学习音乐，8岁开始学习萨克斯和爵士乐，少年时期音乐足迹遍及多个国家的多个城市，集演奏、作曲、教育于一身，积累了多种原创爵士乐作品。

现代快报记者 王玲玲